



## NAVODILA ZA UPORABO

# Velika radijsko vodena stenska ura z notranjo/zunanjo temperaturo

Kataloška št.: 40 17 67



## Kazalo

Predvidena uporaba .....	2
Varnostni napotki .....	3
Sestavni deli in upravljalni elementi .....	4
Vstavljanje/menjava baterij .....	5
Sprejem DCF-signala .....	6
Postavitev/montaža .....	7
Ponastavitev točnega časa z DCF-signalom .....	7
Ročna nastavitev časa .....	8
12-/24-urni prikaz časa .....	8
Termometer .....	8
Funkcija bujenja .....	9
Odpravljanje težav .....	9
Vzdrževanje in nega .....	10
Odstranjevanje .....	10
Tehnični podatki .....	10
Izjava o skladnosti .....	11
Garancijski list .....	12

## Predvidena uporaba

Velika radijsko vodena stenska ura služi dekodiranju DCF-signala (časovni signal), ki ga oddaja cezijeva atomska ura v nemškem kraju Braunschweig, prikazu časa, datuma ter notranje in zunanje temperature, poleg tega pa nudi tudi funkcijo bujenja.

Izdelek je sestavljen iz osnovne postaje, ki je namenjena prikazu podatkov, in zunanjega senzorja, ki podatke o zunanji temperaturi brezžično prenaša na osnovno postajo.

Velika radijsko vodena stenska ura in zunanji senzor sta primerna izključno za baterijsko napajanje. Drugega vira napajanja ne smete uporabljati. Ustrezen tip baterij je naveden v poglavju „Tehnični podatki“.

Drugačna uporaba od zgoraj opisane ni dovoljena in lahko privede do poškodb izdelka. Poleg tega so s tem povezane tudi nevarnosti kot so npr. kratek stik, požar itd.

Izdelek izpolnjuje zakonske, državne in evropske zahteve.

Vsa imena podjetij in poimenovanja izdelkov v teh navodilih za uporabo so blagovne znamke svojih lastnikov. Vse pravice pridržane.



**Nujno je treba upoštevati varnostne napotke.**

## Varnostni napotki



Pri škodi, ki nastane zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, izgubite pravico do uveljavljanja garancije. Ne prevzemamo odgovornosti za posledično in posredno škodo.

Ne jamčimo za materialno škodo ali telesne poškodbe oseb, ki nastane/jo zaradi neustrezne uporabe naprave ali zaradi neupoštevanja varnostnih napotkov. V takšnih primerih izgubite pravico do uveljavljanja garancije.



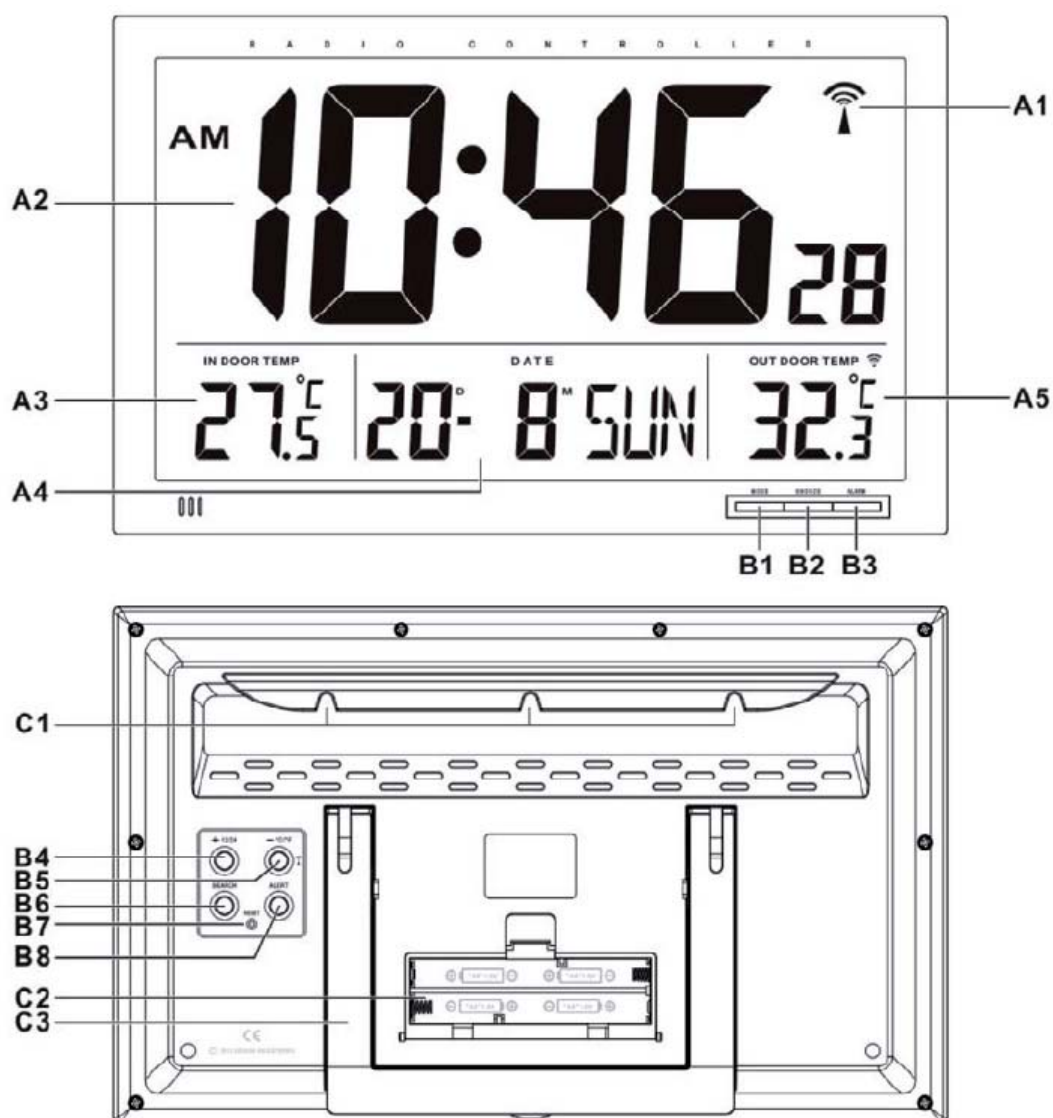
Simbol s klicajem v trikotniku opozarja na pomembne napotke v teh navodilih za uporabo.



Simbol z roko opozarja na posebne namige in nasvete glede upravljanja izdelka.

- Predelava in/ali spreminjanje izdelka na lastno pest iz varnostnih razlogov nista dovoljena.
- Tega izdelka ne uporabljajte v bolnišnicah ali zdravstvenih ustanovah. Čeprav zunanji senzor oddaja le relativno šibke radijske signale, lahko ti povzročijo motnje v delovanju naprav, ki človeka ohranjajo pri življenju. Isto velja morda tudi na drugih območjih.
- Osnovna postaja je primerna samo za uporabo v suhih, zaprtih prostorih. Ne izpostavljajte je neposredni sončni svetlobi, hudi vročini, mrazu, vlažnosti ali mokroti, sicer se lahko poškoduje.
- Zunanji senzor je primeren za uporabo na prostem, vendar ga je treba namestiti na zaščitenem mestu. Ne smete pa ga uporabljati v ali pod vodo, saj se pri tem uniči.
- Z izdelkom ravnajte pazljivo, saj se lahko poškoduje ob sunkih, udarcih ali že ob padcu z majhne višine.
- Ta izdelek ni igrača, zato ne sodi v otroške roke. Izdelek uporabljajte samo izven dosega otrok. Izdelek vsebuje majhne sestavne dele, ki jih otroci lahko pogoltnejo. Vsebuje tudi baterije.
- Če ste izdelek prinesli s hladnega v topel prostor, lahko nastane kondenzna voda. Pred začetkom uporabe izdelka zato počakajte, da bo njegova temperatura enaka sobni temperaturi.
- Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za napačne oz. nenatančne prikaze ali za posledice, ki bi jih takšni prikazi lahko povzročili.
- Pazite, da embalaže ne boste pustili nenadzorovano ležati. Vašim otrokom je lahko nevarna igrača.
- V primeru dvomov o delovanju ali varnosti izdelka se obrnite na strokovnjaka.
- Upoštevajte tudi nadaljnje varnostne napotke v posameznih poglavjih teh navodil za uporabo.

## Sestavni deli in upravljalni elementi



A1 DCF-simbol  
 A2 Prikaz časa  
 A3 Prikaz notranje temperature  
 A4 Prikaz datuma  
 A5 Prikaz zunanje temperature

B1 Tipka MODE  
 B2 Tipka SNOOZE  
 B3 Tipka ALARM  
 B4 Tipka + 12/24  
 B5 Tipka – °C/°F  
 B6 Tipka SEARCH  
 B7 Tipka RESET  
 B8 Tipka ALERT

C1 Ušesca za obešanje  
 C2 Baterijski predal  
 C3 Podnožje za postavitve

## Vstavljanje/menjava baterij



**Baterije ne sodijo v otroške roke.**

**Pri vstavljanju baterij bodite pozorni na pravilno polarnost.**

**Če naprave dalj časa ne nameravate uporabljati, odstranite baterije, saj boste s tem preprečili morebitno škodo, ki lahko nastane zaradi iztekanja. Iztekle ali poškodovane baterije/akumulatorji lahko ob stiku s kožo povzročijo razjede. Pri rokovanju s poškodovanimi baterijami/akumulatorji nosite zaščitne rokavice.**

**Baterije hranite izven dosega otrok. Baterije naj ne ležijo po stanovanju, saj obstaja nevarnost, da jih otroci ali domače živali pogoltnejo.**

**V takšnem primeru takoj poiščite zdravniško pomoč.**

**Pazite, da baterij ne boste metali v ogenj ali da ne bo prišlo do kratkega stika. Obstaja nevarnost eksplozije.**

**Navadnih, nepolnilnih baterij ne smete polniti. Obstaja nevarnost eksplozije!**

**Polnite izključno za to predvidene polnilne baterije. Za polnjenje uporabite primeren polnilnik.**

**Baterije morajo biti v enakem stanju napolnjenosti in istega tipa. Mešanje starih in novih baterij ali baterij različnih tipov lahko pripelje do iztekanja baterij in do poškodb naprave.**



**Najprej vstavite baterije v osnovno postajo in šele nato v zunanji senzor.**

- Odprite pokrov baterijskega predala (C2) na zadnji strani osnovne postaje.
- V baterijski predal vstavite štiri nove 1,5 V baterije tipa AA (Mignon) in pri tem pazite na pravilno polarnost. Pravilna polarnost je označena v baterijskem predalu.
- Ponovno zaprite baterijski predal osnovne postaje.
- Nato v roku 3 minut vstavite baterije v zunanji senzor.
- Pri tem odvijte pokrov baterijskega predala na zadnji strani zunanjega senzorja in v baterijski predal vstavite dve novi 1,5 V bateriji tipa AA (Mignon). Pri tem pazite na pravilno polarnost. Pravilna polarnost je označena v baterijskem predalu.
- Zaprite baterijski predal zunanjega senzorja, tako da pokrov baterijskega predala ponovno privijete.
- Ura najprej išče signal s podatkom o temperaturi zunanjega senzorja. Potem ko sprejme njegov signal, prikazuje zunanjo temperaturo na območju prikaza zunanje temperature (A5).
- Nato ura začne z iskanjem DCF-signala in aktivira poskus sprejema.
- Ko kontrast prikaza na prikazovalniku začne popuščati ali pa osvetlitev prikazovalnika več ne deluje, so baterije osnovne postaje skoraj prazne in jih je treba zamenjati v skladu z zgornjim opisom.
- Če se poleg prikaza zunanje temperature (A5) pojavi simbol baterije, potem so baterije v zunanjem senzorju skoraj prazne in jih je treba zamenjati v skladu z zgornjim opisom.
- Priporočamo, da za daljšo življenjsko dobo baterij uporabljate samo alkalne baterije.



Po vstavljanju baterij osnovna postaja tri minute išče signal zunanjega senzorja. Če v tem času ne vstavite baterij v zunanji senzor, potem je treba ročno aktivirati iskanje senzorja. To je treba storiti tudi po menjavi baterij v zunanjem senzorju.

Za ročno aktivacijo iskanja senzorja pritisnite in tri sekunde držite tipko SEARCH (B6) na osnovni postaji. Nato za aktivacijo funkcije oddajanja pritisnite tipko TX v baterijskem predalu zunanjega senzorja.

## Sprejem DCF-signal

Takoj po sprejemu signala zunanjega senzorja naprava prvič poskuša sprejeti DCF-signal.



Ura se po uspešnem sprejemu DCF-signal samodejno nastavi na aktualni čas.

Zaznavanje DCF-signal in njegova obdelava lahko trajata pribl. pet minut. V tem času radijsko vodene ure ne premikajte. Ne pritiskajte tipk ali stikal!

Za prekinitev poskusa sprejema DCF-signal pritisnite in tri sekunde držite tipko – °C/°F (B5), dokler DCF-simbol (A1) ne izgine iz prikazovalnika.

Slab sprejem DCF-signal lahko povzročajo npr. okna z izoliranimi okenskimi šipami z naparjeno kovino, zgradbe iz armiranega betona, posebne prevlečene tapete, bližina elektronskih naprav ali kletni prostori.

Če se ura po 10 minutah ne nastavi na aktualen čas, spremenite mesto postavitve radijsko vodene ure ter pritisnite in tri sekunde držite tipko – °C/°F (B5), dokler DCF-simbol (A1) ne utripa na prikazovalniku.

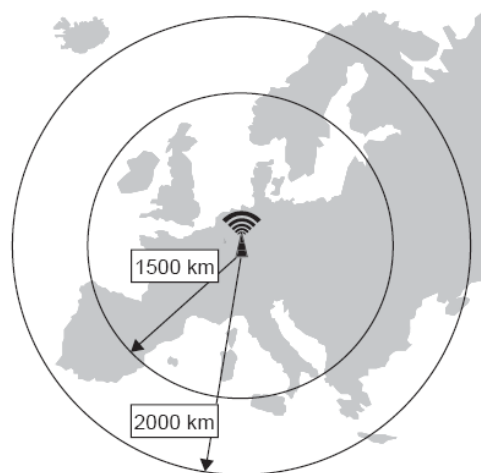
S tem aktivirate nov poskus sprejema DCF-signal.

Poskus sprejema za dnevno samodejno sinhronizacijo z DCF-časom se izvaja ob 3:00. En uspešen poskus sprejema na dan zadostuje, da je odstopanje manjše od ene sekunde.

DCF-signal oddaja oddajnik v kraju Mainflingen (blizu Frankfurta ob Majni v Nemčiji). Njegov domet znaša do 1.500 km, v idealnih pogojih sprejema pa celo do 2.000 km.

DCF-signal med drugim vsebuje točen čas (teoretično odstopanje znaša 1 sekundo na milijon let!) in datum.

Poleg tega vam tudi ni treba ročno nastavljati poletnega in zimskega časa.



## Postavitev/montaža

Osnovno postajo lahko postavite ali pa jo obesite na steno:

- Uro postavite tako, da izvlečete podnožje za postavitev (C3) in uro postavite na ravno površino.
- Dragocene površine pohištva zaščitite s primerno podlago, sicer lahko izdelek povzroči praske.
- Za montažo na steno se na zadnji strani naprave nahajajo ušesca za obešanje (C1).
- Uro pritrdite s pomočjo enega ali več vijakov, ki naj za nekaj milimetrov izstopajo iz stene. Nato uro s pomočjo ušesc za obešanje (C1) obesite na glavo vijaka.

### Zunanji senzor:

- Zunanji senzor pritrdite s pomočjo vijaka ali žablja, ki naj za nekaj milimetrov izstopa iz stene. Nato senzor s pomočjo ušesca za obešanje na zadnji strani ohišja obesite na glavo vijaka oz. žablja.



Zunanji senzor je primeren za uporabo na zaščitenem mestu na prostem. Namestite ga tako, da ne bo izpostavljen neposredni sončni svetlobi, sicer prihaja do napačne meritve temperature. Padavine na zunanjem senzorju prav tako vodijo do napačne meritve temperature, saj se ohišje ohlaja.

Iz tega razloga vam priporočamo, da skrbno izberete mesto montaže, tako da bo zunanji senzor lahko izmeril pravilno temperaturo.

Zunanjega sensorja nikoli ne potaplajte v ali pod vodo, sicer ga boste uničili!

## Ponastavitev točnega časa z DCF-signalom

- Po vstavljanju baterij in sprejemu signala z zunanjega sensorja ura samodejno začne iskati DCF-signal. To označuje utripajoč DCF-simbol (A1) desno zgoraj na prikazovalniku. Ponavadi se postopek sinhronizacije po pribl. petih minutah zaključi.
- Takoj ko naprava dekodira DCF-signal, je DCF-simbol (A1) ves čas prikazan na prikazovalniku. Prikazana sta tudi aktualni čas in datum.
- V načinu običajnega delovanja ura ob 3:00 aktivira poskus sprejema DCF-signala. Če naprava pri tem ne sprejme signala, DCF-simbol (A1) izgine iz prikazovalnika in ura aktivira ponovni poskus sprejema ob 4:00, 5:00 in 6:00.
- Za ročno aktivacijo poskusa sprejema DCF-signala pritisnite in tri sekunde držite tipko – °C/°F (B5), dokler DCF-simbol (A1) ne utripa na prikazovalniku.



V primeru motenj v sprejemu DCF-signala poskušajte poiskati drugo mesto postavitve in/ali čez noč postavite uro v bližino okna.

Ponoči je sprejem boljši, zato se ura do naslednjega jutra ponavadi sinhronizira.

Prikaz „DST“ (Daylight Saving Time) na prikazovalniku pomeni, da je nastavljen poletni čas.

## Ročna nastavitve časa



Če med nastavljanjem več kot 15 sekund ne pritisnete nobene tipke, ura zapusti način ročnih nastavitvev in se vrne na prejšnji prikaz.

- Pri običajnem prikazu časa pritisnite in tako dolgo držite tipko MODE (B1), dokler prikaz ur ne utripa.
- Nastavite ure s tipko + 12/24 (B4) in – °C/°F (B5).
- Ponovno pritisnite tipko MODE (B1). Prikaz minut utripa.
- Nastavite minute s tipko + 12/24 (B4) in – °C/°F (B5).
- Nato nastavite sekunde, leto, format datuma, mesec, datum, jezik za prikaz dneva v tednu in časovni pas kot je opisano zgoraj.



Izbirate lahko med naslednjimi jeziki za prikaz dneva v tednu:

angleščina (ENG), nemščina (GER), francoščina (FRA), španščina (ESP), italijanščina (ITA), nizozemščina (NET), danščina (DAN) in ruščina (RU).

- Za shranjevanje nastavitve ponovno pritisnite tipko MODE (B1).
- Če se časovni pas razlikuje od DCF časovnega pasu, potem je treba nastavitve časovnega pasu spremeniti. V nasprotnem primeru pustite časovni pas na vrednosti 00.

## 12-/24-urni prikaz časa

- Za preklapljanje med 12 h in 24 h prikazom časa pritisnite tipko + 12/24 (B4).

## Termometer

Ura prikazuje notranjo temperaturo na prikazu notranje temperature (A3) in zunanjo temperaturo na prikazu zunanje temperature (A5).

- Za preklapljanje med prikazom v °C in °F pritisnite tipko – °C/°F (B5) na osnovni postaji.
- Za preklapljanje med prikazom v °C in °F na zunanjem senzorju pritisnite tipko °C/°F v baterijskem predalu zunanjega senzorja.
- Če se temperatura nahaja izven merilnega območja, prikaza temperature prikazujeta „LL.L“ (prenizka temperatura) ali „HH.H“ (previsoka temperatura).

## Temperaturni alarm

Zunanji termometer je opremljen s funkcijo alarma, ki vas opozarja na to, da se zunanja temperatura nahaja izven nastavljenega temperaturnega območja.

- Za vklop oz. izklop temperaturnega alarma pritisnite tipko ALERT (B8) na osnovni postaji. Ko je temperaturni alarm vključen, sta poleg prikaza zunanje temperature (A5) prikazana dva simbola puščic.
- Pritisnite in držite tipko ALERT (B8), dokler zgornja puščica ne utripa.
- Nastavite zgornjo mejno vrednost temperature s tipko + 12/24 (B4) in – °C/°F (B5).
- Ponovno pritisnite tipko ALERT (B8) in nastavite spodnjo mejno vrednost temperature s tipko + 12/24 (B4) in – °C/°F (B5).
- Za shranjevanje nastavitvev ponovno pritisnite tipko ALERT (B8).
- Če zunanja temperatura ne dosega spodnje mejne vrednosti temperature oz. prekorači zgornjo mejno vrednost temperature, se sproži zvočno opozorilo. Za izklop zvočnega opozorila pritisnite tipko ALERT (B8).



## Funkcija bujenja

### Nastavitev časa bujenja

- Enkrat pritisnite tipko MODE (B1), tako da se na prikazovalniku pojavi čas bujenja (AL).
- Pritisnite in tako dolgo držite tipko MODE (B1), dokler prikaz ur za čas bujenja ne utripa.
- Nastavite ure s tipko + 12/24 (B4) in – °C/°F (B5).
- Ponovno pritisnite tipko MODE (B1). Prikaz minut utripa.
- Nastavite minute s tipko + 12/24 (B4) in – °C/°F (B5).
- Za shranjevanje nastavitve ponovno pritisnite tipko MODE (B1).

### Aktivacija/deaktivacija funkcije bujenja

- Za aktivacijo oz. deaktivacijo funkcije bujenja pritisnite tipko ALARM (B3).
- Ko je funkcija bujenja aktivirana, se na prikazovalniku pojavi simbol zvonca.
- Za prekinitvev tona bujenja in aktivacijo funkcije dremeža pritisnite tipko SNOOZE (B2).
- Med prekinitvijo tona bujenja na prikazovalniku utripa simbol „Zz“. Ton bujenja se nato čez 5 minut ponovno aktivira. Funkcijo dremeža lahko ponovno aktivirate do sedemkrat.
- Za popolni izklop tona bujenja pritisnite poljubno tipko, vendar ne tipke SNOOZE (B2). Ton bujenja se s tem za 24 ur izključi in se naslednji dan ponovno aktivira.



Ton bujenja se po dveh minutah samodejno izključi, v kolikor ga pred tem niste sami deaktivirali.

## Odpravljanje težav

### Ura se ne sinhronizira ali pa samo občasno sprejema DCF-signal:

- Oddaljenost od DCF-oddajnika je prevelika ali pa sprejem omejujejo geografske danosti.
- Spremenite mesto postavitve naprave in izključite naprave, ki povzročajo motnje, kot so televizor, računalnik ali mikrovalovna pečica.
- Izogibajte se postavitvi v bližini velikih kovinskih površin, ki lahko dušijo radijske signale. Na sprejem signala lahko vplivajo tudi okna z napačno kovino.
- Uro v namen sinhronizacije postavite ob okno in jo s prednjo ali zadnjo stranjo usmerite proti Frankfurtu.
- Ura naj čez noč deluje, saj boste tako preprečili atmosferske motnje.

### Prikazana vrednost temperature ni pravilna:

- Ura oz. zunanji senzor sta izpostavljena neposredni sončni svetlobi.
- Ura oz. zunanji senzor se nahajata preblizu vira toplote (radiator, elektronska naprava itd.).

### Naprava se ne odziva na pritiske tipk, na prikazovalniku so prikazani čudni znaki ali pa sploh ni prikaza:

- S koničastim predmetom (npr. kemičnim svinčnikom) pritisnite tipko RESET (B7). S tem se vgrajen mikroprocesor ponastavi in na novo zažene.

### Na prikazovalniku osnovne postaje so madeži:

- Na prikazovalnik ste izvajali pritisk. Madeži sami od sebe izginejo. To lahko glede na temperaturo okolice različno dolgo traja.

## Vzdrževanje in nega

Izdelek z izjemo menjave baterij ne potrebuje vzdrževanja. Zunanje površine lahko čistite le z mehko in suho krpo ali čopičem.

V nobenem primeru ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev ali kemičnih raztopin, saj lahko ta sredstva poškodujejo površino ohišja.

Pazite, da ne boste močno pritiskali na občutljivo površino prikazovalnika.

## Odstranjevanje



Odslužene elektronske naprave vsebujejo reciklažne materiale in ne sodijo med gospodinjske odpadke!



Odslužen izdelek odstranite v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi.

Iz naprave vzemite morebitne vstavljene baterije in jih odstranite ločeno od izdelka.

### Odstranjevanje odsluženih baterij/akumulatorjev

Kot potrošnik ste zakonsko zadolženi (Uredba o baterijah in akumulatorjih in o ravnanju z odpadnimi baterijami in akumulatorji) vrniti vse odpadne baterije in akumulatorje. Metanje tovrstnih odpadkov med gospodinjske odpadke je prepovedano.



Da baterije/akumulatorji vsebujejo škodljive snovi, označuje tudi simbol levo, ki opozarja na prepoved metanja baterij/akumulatorjev med gospodinjske odpadke. Oznake za škodljive težke kovine so: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Odslužene baterije/akumulatorje lahko brezplačno oddate na občinski deponiji ali povsod tam, kjer se baterije/akumulatorji tudi prodajajo!

S tem boste izpolnili svoje državljske dolžnosti in prispevali k varstvu okolja.

## Tehnični podatki

Baterije v osnovni postaji: .....	4 x 1,5 V baterija tipa AA (Mignon)
Baterije v zunanjem senzorju: .....	2 x 1,5 V baterija tipa AA (Mignon)
Življenjska doba baterij: .....	pribl. 2 leti
Radijska frekvenca: .....	868 MHz
Domet: .....	do 100 m (na prostem, neposreden vidni stik)
Časovni protokol: .....	DCF
Trajanje/ponovitev bujenja: .....	2 min/5 min
Časovni format: .....	12/24 h
Merilno območje termometra: .....	notranji 0 do +50 °C / zunanji -20 do +50 °C
Mere osnovne postaje: .....	368 x 229 x 30 mm
Mere zunanjega senzorja: .....	113 x 75 x 24 mm
Teža osnovne postaje: .....	900 g
Teža zunanjega senzorja: .....	75 g

## Izjava o skladnosti

S tem podjetje Conrad Electronic d.o.o. k.d., Ljubljanska cesta 66, 1290 Grosuplje, izjavlja, da je ta izdelek v skladu temeljnimi zahtevami in drugimi veljavnimi predpisi direktive 1999/5/ES.



Izjavo o skladnosti tega izdelka najdete na spletni strani [www.conrad.si](http://www.conrad.si) pod opisom izdelka.



## GARANCIJSKI LIST

Izdelek: **Velika radijsko vodena stenska ura  
z notranjo/zunanjo temperaturo**  
Kat. št.: **40 17 67**

Conrad Electronic d.o.o. k.d.  
Ljubljanska c. 66, 1290 Grosuplje  
Fax: 01/78 11 250, Tel: 01/78 11  
248  
[www.conrad.si](http://www.conrad.si), [info@conrad.si](mailto:info@conrad.si)

### Garancijska izjava:

Proizvajalec jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. **Garancija velja na območju Republike Slovenije.**

### Garancija za izdelek je 1 leto.

Izdelek, ki bo poslan v reklamacijo, vam bomo najkasneje v skupnem roku 45 dni vrnili popravljenega ali ga zamenjali z enakim novim in brezhibnim izdelkom. Okvare zaradi neupoštevanja priloženih navodil, nepravilne uporabe, malomarnega ravnanja z izdelkom in mehanske poškodbe so izvzete iz garancijskih pogojev. **Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.**

Vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate proizvajalec zagotavlja še 3 leta po preteku garancije.

Servisiranje izvaja proizvajalec sam na sedežu firme CONRAD ELECTRONIC SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, Nemčija.

Pokvarjen izdelek pošljete na naslov: Conrad Electronic d.o.o. k.d., Ljubljanska cesta 66, 1290 Grosuplje, skupaj z izpolnjenim garancijskim listom.

Prodajalec: \_\_\_\_\_

Datum izročitve blaga in žig prodajalca:  
\_\_\_\_\_

**Garancija velja od dneva izročitve izdelka, kar kupec dokaže s priloženim, pravilno izpolnjenim garancijskim listom.**